

APELACIONI SUD, Douai

Presuda od 19.X 1973.

Cie des Messageries maritimes  
et capitaine du "Marquisien"  
c/a Sté Pêche et Froid, Sté  
Trabucher, Ets Seaways Exports  
Pty i Ets Russel crayfish Supply, Ltd.

Prijevoz stvari morem - Brodarova odgovornost - Brodar koji se specijalno bavi prijevozom smrznute robe - Značenje riječi smrznuto i duboko smrznuto - Značenje riječi "FROZEN" - Prijevoz pokvarljive robe u brodskim hladnjačama - Brodar je odgovoran za štetu koju pretrpi lako pokvarljivi teret zbog neodržavanja propisane niske temperature, ako se ne može utvrditi u kakvom je stanju teret primljen na prijevoz pa i kada nije utvrđeno da li i na kojem dijelu puta nije bila održavana propisana temperatura - Kad je u teretnici navedeno da je teret "FROZEN" (engleski smrznuto), specijalizirani brodar se mora interesirati da li je teret smrznut ili duboko smrznut - Ukoliko tako ne postupi, odgovara za štetu prouzrokovanu neodržavanjem temperature propisane za duboko smrznutu robu - Duboko smrznuta roba zahtijeva održavanje temperature od najviše -18°C

Brodar je primio na prijevoz 100 sanduka svježih rakova. Na teretnici je bilo navedeno da je teret "FROZEN". Na odredištu je sanitarni inspektor zabranio upotrebu robe jer je utvrdio da su rakovi pokvareni. Sudski vještak je ustanovio da je uzrok kvaru okolnost što određeno vrijeme nije bila održavana temperatura propisana za duboko smrznutu robu, što je prouzrokovalo razmnožavanje bakterija koje su robu pokvarile.

Prvostepeni sud je obvezao brodara na naknadu štete, a drugostepeni je tu presudu potvrdio.

Brodar u svoju obranu iznosi dva glavna prigovora:

U prvom redu ističe da je u teretnici bilo navedeno da je roba smrznuta, pa on nije morao održavati temperaturu propisanu za duboko smrznutu robu. Osim toga da je kvar robe posljedica njenog prirodnog svojstva, jer nije utvrdjeno da na brodu hladnjače nisu pravilno radile.

Sud je odbacio oba prigovora iz slijedećih razloga:

Budući da se radi o specijaliziranom brodaru koji prevozi smrznutu robu, on se morao, čim je primio teretnicu

s naznakom da je roba "FROZEN", interesirati da li se radi o smrznutoj ili duboko smrznutoj robi. Ako to nije učinio, mora snositi štetne posljedice zbog propusta. Mogao bi se osloboditi odgovornosti ako dokaže da je roba bila ukrcana već pokvarena. U ovom slučaju vještak nije mogao izjaviti da li je roba bila pokvarena prije ukrcaja. Budući da brodar u teretnicu nije stavio u ovom pogledu nikakvu opasku, treba pretpostaviti da roba prilikom ukrcaja nije bila pokvarena i da se pokvarila na brodu. To i u slučaju kad se ne može utvrditi da li je i na kojem dijelu puta bilo prekinuto održavanje propisane temperature.

Sud zaključuje da duboko smrznuta roba mora biti držana u hladnjačama s temperaturom od najviše  $-18^{\circ}\text{C}$ .

(DMF 1974, str.94)

B.J.

#### SAVEZNI SUD SR NJEMAČKE

Presuda od 25. I 1973.

Prijevoz stvari morem - Jamčevno pismo - Iskupljenje akreditiva prije ukrcaja tereta, a na temelju teretnice s naznakom "ukrcano" - Izdavanje teretnice "ukrcano" od brodarove strane prije stvarnog ukrcavanja tereta, a na temelju krcateljeva jamstva predstavlja fraudulozni posao - Jamstva i jamčevna pisma izdana za dobivanje prijevremene teretnice "ukrcano", bez obzira da li su dana u namjeri da se ošteti treći ili nisu, smatraju se ništavim - Jamčevno pismo izdano nakon obavljenog frauduloznog posla također je ništavo

Tuženi hamburški špediter obvezao se u kolovozu 1968. otpremiti teret tekstila brodom iz Hamburga u Singapur. Primalac u Singapuru otvorio je u korist dobavljačkog poduzeća dokumentarni akreditiv. Teret je trebao biti prevezen brodom P.O. linije. Tužitelj je brodarov agent, koji je izdao tuženomu teretnicu brodara s naznakom "ukrcano" na brod "L" 18.8.1968. Međutim u času izdavanja teretnice taj brod je već bio isplovio iz Hamburga, pa je teret 22.8.ukrcan na drugi brod istog brodara. Pomoću predočenja teretnice, koja je izdana prije vremena, iskupljen je 15.8. kod banke dokumentarni akreditiv koji je kupac primalac otvorio u prodavaočevu korist. Primalac u Singapuru saznao je o zakašnjelom ukrcaju robe i o netačnom izdavanju teretnice, te je odbio primanje robe. Tužitelj je sa skladišta u